

Les TROIS à Coaticook le 24 août

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 7 AOUT 1958

Volume 9, Nos 23 - 24

Intronisation du nouveau pasteur M. l'abbé Albert Carbonneau à St-Jean l'Évangéliste dimanche

Une belle cérémonie religieuse a marqué dimanche dernier à St-Jean l'Évangéliste, l'intronisation du nouveau curé de la paroisse, M. l'abbé Albert Carbonneau, en présence d'une foule nombreuse de paroissiens. La cérémonie a eu lieu à 7 h. 30 et l'assistance a porté beaucoup d'attention aux diverses phases de l'installation du nouveau pasteur.

Mgr Bouhier, v.f., curé de la paroisse St-Patrice de Magog assistait comme installateur et il fut assisté de M. l'abbé Napoléon Loiselle, v.f., curé de St-Edmond, MM. l'abbé Armand Morin, vicaire de la paroisse, fit lecture de la lettre de nomination et fit les commentaires durant la cérémonie.

Voici la façon dont se déroule le cérémonial de prise de possession d'un curé.

Elle comprend deux parties: la procession et la prise de possession.

I — Procession

L'installateur (L'Ordinaire ou son délégué) se rend à la porte principale de l'église, en procession, pour rencontrer le nouveau

curé qui attend avec une étoile sur le bras et ses lettres de nomination dans la main.

Après la présentation des documents, on chante le Veni Creator.

Tous se dirigent vers l'autel où le curé s'agenouille durant l'oraison chantée par l'installateur.

Le curé, assis sur la banquette, est proclamé comme tel du haut de l'autel.

II — Prise de possession par M. l'abbé Albert Carbonneau

Le curé ouvre le tabernacle pour toucher un ciboire et le referme.

Il chante une oraison qui le concerne au coin de l'épître.

(A suivre en page 4)

La Commission Scolaire se divise pour accorder un local aux TROIS

Les membres de la Commission Scolaire de Coaticook n'ont pu faire l'unanimité pour accorder au Conseil Syndical de Coaticook le local qu'il sollicitait pour recevoir les "Trois" à Coaticook prochainement. En effet, le Dr Lajoie s'est opposé à accorder une salle de la C. S. de Coaticook, soutenant que la chose a une tendance politique et que les "TROIS" ne peuvent avoir la compétence nécessaire pour éclairer les masses sur les problèmes qu'ils abordent.

Le Conseil Syndical de Coaticook, représenté par quelques-uns de ses dirigeants a demandé à la Commission Scolaire de lui accorder l'auditorium de l'école Mgr Durand pour la venue des Trois à Coaticook, et s'est déclaré prêt à se plier aux règlements habituels de location de la salle.

Le Dr Lajoie a alors émis l'opinion qu'à son avis ces étudiants brouillent les cartes et rappelle à cet effet l'intervention de Mgr Chartier. Il ajouta que "leur action appuyée par un journal de la métropole prend, qu'on le veuille ou non une tendance politique, et que leurs réunions se tiennent dans le désordre et la fausseté".

Ces deux dernières paroles n'ont pas semblé être appréciées par le Commissaire Roger Jean-Marie qui s'est exclamé ainsi: "Excusez docteur Lajoie, j'ai moi-même assisté à leur réunion de Magog et les choses se sont déroulées dans l'ordre et je ne

trouve rien de répréhensif et de tendancieux dans leur démarche. Moi, je propose qu'on leur accorde la salle aux conditions habituelles, ce n'est pas à nous plus de leur dicter ce qu'ils auront à dire une fois à Coaticook".

M. Antonio Tremblay, rappelle les craintes du genre qu'avait soulevé l'année dernière la venue de Me Jean Marchand, dirigeant de la C. T. C. C. ces craintes ont été vaines. Le conférencier avait traité de nombreux problèmes tout en demeurant à l'écart de toute politique.

(à suivre en page 5)

Pas de journal la semaine prochaine

Nos lecteurs sont priés de prendre note que leur journal, Le Progrès de Coaticook, ne sera pas publié la semaine prochaine, 14 août. Notre prochain numéro sera donc daté du 21 août. Les vacances annuelles motivent cette interruption d'une semaine.

Voyage annuel de la Symphonie vocale

La Symphonie vocale entreprenait son voyage annuel, dimanche dernier. Le groupe s'est dirigé cette fois vers Burlington, Vt. Partis de Coaticook à 8.00 hres, on roula assez bien pour dîner au Shelburne Hotel à Shelburne, à quelques milles au sud de Burlington, où des places avaient été réservées.

L'après-midi fut consacrée à la visite du Shelburne Museum dont la variété des collections, en fait un musée unique en son genre. Ce musée s'étend sur 25 acres de terrain et groupe 21 maisonnettes et un ancien navire. Là, durant deux heures, on admira les maisons de pionniers datant du début du 18e siècle, et dont la plupart avaient été démolies à des milles de Shelburne pour être reconstruite, pierre par pierre sur le terrain du Musée. L'on s'émerveilla du bon goût avec lequel avait été disposée dans les maisonnettes, toute une variété de porcelaine de Chine, de verreries, d'ustensiles de ménage, de vêtements, de broderies; dans les hangars et les remises, on pouvait voir une infinité d'instruments de travail primitifs, des calèches, des phaétons et même des premières voitures de pompiers, etc. Une visite complète de ce musée nécessite une journée entière, mais en deux heures on peut en avoir un aperçu général.

Nos voyageurs prirent ensuite le bateau traversier entre Burlington et Plattsburg pour aller se baigner et souper dans cette dernière ville. Et vers les 9 hres, on prenait le chemin du retour durant lequel les chansons et le rire permirent de trouver le trajet "pas si long que ça, après tout". A 12 h. 30 p.m. l'autobus entra dans la ville.

Activités de la fanfare

Les jeudis 7 et 14 août, la fanfare de Coaticook sous la direction de M. Laurier Vincent offrira un concert au Parc Chartier. Dimanche le 14 août, ils seront au pique-nique de la Réserve au Coco Nut Beach. Le 17 août, soit le dimanche suivant, ils s'exécuteront à Waterville à l'occasion de fêtes locales. Toute la population est cordialement invitée.

Etude du mémoire des étudiants sur les conditions de l'enseignement

Les trois seront de passage à Coaticook le 24 août prochain et prendront part à une grande conférence qui portera sur le mémoire des étudiants des Universités de la province de Québec sur les conditions matérielles de l'enseignement universitaire en cette province. Les Trois seront accompagnés d'éminents conférenciers et seront reçus par le Conseil Syndical de Coaticook.

On se souvient que Mlle Francine Laurendeau, Jean-Pierre Goyer et Bruno Meloche, maintenant désignés sous le nom populaire les Trois, avaient représenté les étudiants universitaires de la province dans une tentative pour rencontrer le T. H. Premier Ministre de la province M. Maurice Duplessis. Ils sont demeurés au parlement de Québec du 7 mars au 2 mai et ont essuyé 37 refus de la part du Premier ministre. On se rappelle également que la Société St-Jean-Baptiste de Coaticook avait appuyé le groupe en n'admettant pas l'attitude de M. Duplessis à leur égard, indépendamment des termes du mémoire qu'ils désiraient lui présenter.

Voici les termes du préambule de ce mémoire. Devant les graves problèmes financiers auxquels l'enseignement universitaire doit faire face en cette province, les étudiants de toutes les universités québécoises se sont unis pour étudier les données exactes de la situation et chercher les remèdes susceptibles de l'améliorer.

Reconnaissant la compétence souveraine du gouvernement provincial en matière d'éducation, c'est au premier ministre de la Province de Québec et à son cabinet que nous soumettons respectueusement ce mémoire où sont exposés les résultats de cette enquête et les conclusions auxquelles elle nous a conduits.

La suite du mémoire mettait en lumière certains aspects de la situation de l'enseignement du côté financier, aspect qui se reflète sur la quantité d'étudiants au niveau universitaire en rapport avec les professions exercées par les soutiens de l'étudiant.

On remarque par exemple que 19.3% des universitaires sont des fils de professionnels et que cette classe ne forme que 4.4% de la population. Chez la classe ouvrière, la situation est bien différente. Elle forme 43.1% de la population et est représentée dans la faible proportion de 17% dans les universités.

(A suivre en page 4)

NOUS EN AURONS JAMAIS TROP (lire en page 2)

La C. Scolaire fera son possible pour régler le cas des 11e années

"Le cas des 11e années sera étudié et traité avec beaucoup d'attention et de sympathie de notre part" nous a affirmé lundi soir dernier M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire. On sait que Sherbrooke ne recevra pas les 11e et 12e années de l'extérieur en septembre prochain. Plusieurs étudiants de la région de Coaticook et d'ailleurs bénéficiaient de ces cours jusqu'à maintenant. Ils devront désormais s'organiser autrement.

Dans certaines villes de la région une demande fut placée à Québec pour obtenir la permission de faire une 12e année. A Coaticook, ce problème de 12e année ne se pose pas cette année par l'absence de sujet. Il y aurait cependant des élèves intéressés à faire leur 11e année. La Commission Scolaire est donc disposée à faire son possible et croit régler ce cas. Elle compte cependant sur la bonne volonté des intéressés et des directeurs des écoles.

UNE FILLETTE PASSE SOUS UNE AUTOMOBILE

Une fillette d'environ 8 ans, Pierrette Lajeunesse, fille de Mme Paul Lajeunesse, domiciliée sur la rue Cutting, a eu la peur de sa vie lundi avant-midi lorsqu'elle passa sous une automobile.

L'accident est survenue vers 10 h. à l'angle de la rue Cutting et Main, en face du bureau de poste. La fillette traversait la rue accompagnée d'une couple d'amies, durant que venait une voiture conduite par M. Antonio Davignon. Comme la voiture arrivait près des fillettes, la jeune Lajeunesse laissa subitement le

groupe et se lança au devant de l'automobile, en courant. Cette dernière qui circulait lentement heureusement, ne fit que renverser la fillette qui passa sous l'auto. Des témoins s'empressèrent de lui porter secours.

A son arrivée sur les lieux, la police transporta la jeune victime à l'Hôpital Ste-Catherine Labouré. Les examens ne décelèrent aucune blessure externe et la fillette s'en tira donc avec quelques contusions superficielles, heureusement plus de peur que de mal.



GRATIS !

Vous gagnerez cette jolie Mante si vous nous confiez vos vêtements pour les nettoyer.

TIRAGE CHAQUE MOIS.

valeur de \$119.00

Une chance par dollar de nettoyage

LE TIRAGE DE LA MANTE AURA LIEU Samedi prochain le 9 août Au Théâtre Opéra

Prix de consolation et de présence seront accordés.

COATICOOK DRY CLEANING

142, ST-EDMOND ou
45, MAIN EST

S. ROY, prop.
COATICOOK

TELEPHONE
VI 9-3773

Nous vous offrirons en plus de **GRANDS SPÉCIAUX** chaque semaine

Du 8 au 15 août **COMPLET** Nettoyé et pressé

\$1.19
ch.

Editorial

NOUS EN AURONS JAMAIS TROP

L'initiative de rénover et de réaménager le parc Shurtleff au début de la saison des vacances a été des plus heureuses et des plus fructueuses. En effet, depuis ces changements, nous voyons un parc achalandé, fréquenté, aimé quoi! C'est à ne plus se reconnaître, quand on songe à ce qui s'y passait il y a moins d'un an. Nous réitérons nos félicitations et nos remerciements au grand responsable. Denis Dupuis, qui aidé par ses amis et tous ceux qui partagent son enthousiasme, ont redécouvert un site charmant qui fait que notre ville n'est pas comme les autres et qu'il fait bon d'y vivre. Les autorités municipales ont fait leur bonne part et qu'ils sachent que nous apprécions leur largeur d'esprit et leur bonne volonté de vouloir se pencher eux aussi sur des problèmes qui n'ont de solutions que dans l'harmonie et la coopération de tous et chacun.

Si nous étions entassés dans un petit coin où chaque pouce est discuté à coût d'argent et où les intérêts des particuliers viendraient en conflit avec celui du bien commun, nous pourrions se contenter de ce que nous avons déjà. Heureusement telle n'est pas notre situation. Tous les jours il nous est donné comme à tous les citoyens de Coaticook de voir un très grand terrain qu'on appelle le "Parc Laurence" pratiquement désaffecté. On y joue au baseball quelques fois chaque année de même qu'un peu de hockey, ce qui peut occuper qu'une infime partie de ce vaste terrain. La balance ne sert absolument à rien. Pourtant le site ne peut pas être plus central et le tout appartient à la ville.

Evidemment il en coûterait très cher pour l'aménager convenablement en une seule étape. Pourtant nous devrions trouver moyen de commencer à faire quelque chose et de bâtir graduellement ce qui pourrait devenir un vrai Eden. Par ailleurs il faut bien se rendre compte que cela ne tombe pas du ciel. Il faut commencer par demander quelque chose si on veut l'obtenir et si on veut réveiller l'intérêt autour d'un projet. Si nos autorités municipales entendaient souvent le même son de cloche concernant ce parc, nous pourrions alors escompter sur un commencement et qui sait si nous ne trouverions pas un autre champion qui agirait pour le "Parc Laurence" comme ça été le cas pour le Parc Shurtleff. Chose certaine nous en aurons jamais trop d'endroits où l'on peut se reposer, se distraire sagement et agréablement. Continuons à donner à notre ville une personnalité particulière et faisons en sorte qu'il soit plus agréable d'y vivre.

R. J.-M.

La C. Scolaire reçoit une demande d'annexion

La Commission Scolaire de Coaticook a reçu lundi soir dernier les représentants d'un groupe de contribuables de l'arrondissement No 4 de la paroisse St-Herménégilde au sujet d'une demande d'annexion, de la part de ces derniers. Cet arrondissement groupant une dizaine de familles et formant une population écolière d'une vingtaine d'enfants avait demandé son annexion à la Commission Scolaire de Coaticook.

Cette demande ayant été placée trop tard, il sera impossible

Pique-nique des membres de la fanfare

Les membres de la fanfare organisaient leur pique-nique annuel, dimanche dernier. Favorisées par la belle température, environ 32 personnes, comprenant les membres et leurs amis invités, partaient de Coaticook, à 10.00 hres pour se rendre à Conant Beach près de Huntingville. Les joueurs d'instruments firent alors une parade sur le terrain pour le plus grand plaisir de tous ceux qui y assistaient. On dina sur le terrain et durant l'après-midi, des jeux d'équipes furent organisés, tels que le badminton, les fers et plusieurs profitèrent du soleil pour se baigner. Presque tous revinrent après le souper, vers les 7 hres.

de faire quoique ce soit avant l'été prochain. M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire a rappelé les difficultés qu'avaient soulevées des annexions l'année dernière et a déclaré qu'il ne voudrait pas recommencer, l'annexion légale ne sera possible que l'an prochain.

M. Devost a cependant expliqué qu'il n'avait pas objection à recevoir dès maintenant les enfants de ces quelques familles à condition que la Comm. Scolaire reçoive le mensuel pour chacun des élèves et ce jusqu'à nouvelle décision au sujet d'annexion.

La Commission Scolaire de Coaticook prendra cette décision au cours de l'automne. L'annexion est possible en autant que les deux parties intéressées sont d'accord.

ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS

Réunion de la SSJB à St-Herménégilde

M. l'abbé Jean Mercier, aumônier diocésain de la société St-Jean-Baptiste et M. le Chevalier Marcel Bureau étaient les invités de la section de St-Herménégilde, dimanche soir dernier. M. le Chevalier Bureau entretint l'auditoire des buts de la société et surtout du cercle des Philanthropes, service d'aide envers les membres éprouvés.

Quant à M. l'abbé Mercier, il aborda le sujet à savoir si le temps est venu de changer le nom des municipalités et du bureau de poste en celui de Vilette. On notait la présence de M. l'abbé L. H. Bégin, curé de la paroisse, de MM. Antoine Robert, maire de St-Herménégilde village, Isidore St-Jacques, maire de St-Herménégilde paroisse.

MM. Albert Mailloux, Pierre Bourgeois et Isidore St-Jacques remportèrent les prix de présence.

Allons tous à LA NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE, Qué.

Sept soirs et six jours
de divertissement pour tous
du 22 au 28 août à minuit

QU'EST-CE QU'IL Y A DE NOUVEAU ?

1. — Représentations entièrement nouvelles devant "La Grande Estrade" de dimanche à jeudi. "C'EST MERVEILLEUX", une revue tout à fait nouveau genre, par une compagnie nouvelle présentant des choses qui n'ont jamais été vues à d'autres expositions.
2. — Grand Bingo dans l'Arena vendredi soir le 22 août.
3. — "Le Palmarès des Quadrilles" samedi soir le 23 août.
4. — Un nouveau terrain de stationnement spacieux, pouvant accommoder des milliers d'automobiles chaque soir.
5. — Le tirage de "La Maison du Jeune Commerce" aura lieu jeudi soir le 28 août.

Comme par les années passées, courses sous harnais du samedi au jeudi.

Le fameux "MIDWAY" Conklin.

La plus grande exposition d'animaux de l'Est du Canada.

Merveilleux étalages de produits agricoles et industriels.

Parades d'animaux les mercredi et jeudi après-midi.

Surveillez l'annonce pour les billets vendus à l'avance.

Pour information appelez: Tél.: LO 2-3222

A. C. ROSS
Directeur-gérant

J. E. LAMONTAGNE
Secrétaire-trésorier

7 PICK-UP

TOUS DE
QUALITÉ A-1

ESSAYEZ-EN UN

2 FORD 55 1/2 tonne

Un de 18,000 milles et l'autre de 28,000 milles

INTERNATIONAL 54

FORD 52

FORD 53

Transmission automatique

FARGO 49

FORD 49 3/4 tonne

EN PLUS

UNE JEEP 50 WILLIS

à traction sur 4 roues

Tous ces véhicules sont en bon état

MAURIS AUTOMOBILES Ltée

FORD — EDSEL — CAMIONS FORD

RUE MAIN EST

COATICOOK

TELEPHONE VI 9-2767

VENTE 2^e ANNIVERSAIRE

BIJOUTERIE J. R. BOILEAU M. H. B.

RÉDUCTIONS

AUBAINES

ÉPARGNES

Toute la marchandise d'été réduite à 1/2 prix - Beaucoup d'autres items de cadeaux très réduits
LA MARCHANDISE D'AUTOMNE ET D'HIVER ARRIVE, IL FAUT FAIRE PLACE . . .

300 ptes boucles d'oreilles	50c et plus
110 joncs, or 10k. et 14k.	\$3.50 et plus
Briquets Presto, Ronson et autres	\$1.50 et plus
Plumes Waterman, rég. \$1.95 pour	\$1.30
Crayons automatiques et à billes	19c et plus
Coutelleries Rogers 1847, Rogers 1881, Community, Stainless, Rosanne, etc. . .	
8 ou 6 couverts — Belle réduction	
Réveils Westclox — Horloges Westclox	

Bagues à diamants	\$13.75 et plus
Rasoirs Sunbeam "W". Spécial	\$16.95
Rasoirs Sunbeam "G". Spécial	\$23.75
Rasoirs Bulova (6 couteaux). Spécial....	\$26.75
1 montre Tissot, dame, dorée, rég \$65. Spécial	\$31.75
1 montre pierre du Rhin, dame, régulier \$37.50. Spécial	\$18.75
6 montres automat. hommes, dorées, rég. \$65.00. Spécial	\$39.75
3 montres Bulova, hommes, extensibles, rég. \$65.00 pour	\$29.75

1 montre Wittnauer, dame, or, régulier \$55.00 pour	\$31.75
1 montre Gruen, dame, dorée, régulier \$49.50 pour	\$26.75
1 montre Bulova, dame, 17 rubis, régulier \$69.50 pour	\$34.75
1 montre Seeland, dame dorée, 17 rubis, rég. \$35.00 pour	\$18.75
1 montre Westfield, homme, dorée, rég. \$34.75 pour	\$16.75
1 montre Bulova, automatique, homme, or, reconditionnée et garantie, ré- gulier \$99.00 pour	\$25.00
1 montre Gruen, automatique, homme, or, reconditionnée et garantie, ré- gulier \$97.50 pour	\$25.00

NOTE — Toutes les ventes sont finales; service garanti; toutes les montres, en vente, portent notre garantie.
LA VENTE DURERA DU 7 AOUT JUSQU'AU 23 AOUT INCLUSIVEMENT.

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES
 COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager
 St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.
 BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
 Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,
 Ministère des Postes, Ottawa.
 ABONNEMENT: Canada \$1.50 - États-Unis \$2.00
 L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Félicitations à M. Georges Parthenais qui a gagné la balançoire lors du tirage organisé par le Comité de Paroisse de St-Edmond et effectué à l'occasion de la grande tombola. M. Parthenais a gagné son prix avec le No 20,438. Balancez-vous bien M. Parthenais.

Des gens vont trouver que le tirage a eu lieu depuis bien longtemps et que le gagnant a tardé à être découvert. Le gagnant est peut être un de ces individus qui se dit: "Moi je ne gagne jamais", et qui n'a pas pris la peine de regarder ses numéros.

Ou bien un homme qui donne pour donner sans se soucier de ce qui peut revenir. Enfin le comité de paroisse de St-Edmond est encore là et procurera encore la chance de faire des gagnants, à vous d'en profiter.

Nos lecteurs sont priés de conserver précieusement leur journal de cette semaine. Le Progrès ne sera pas publié la semaine prochaine, nous espérons qu'il vous manquera beaucoup. Pas de journal, bonne nouvelle.

Nous n'entendons plus parler de la plage qu'on était à organiser au Lac Lyster. Le projet était trop beau pour le laisser tomber à l'eau. Une plage est une chose qui manque beaucoup à cet endroit.

On condamne parfois les choses faites à la bonne franquette mais avouez que c'est enfin en espérant d'attendre les procédures, les délais officiels, les autorisations en bonne et due forme, les visites d'inspecteur etc., quand il s'agit de la satisfaction d'un besoin physiologique urgent. C'est que les jeunes de l'OTJ ont dû attendre pour avoir leur toilette.

Félicitation à M. Carrier, qui a montré beaucoup de patience, non pas à attendre les toilettes, mais les inspecteurs. Les jeunes eux attendaient les toilettes. Tous pourront enfin trouver un soulagement en fin de semaine

Il semble qu'il n'y aura pas de Derby de bazous cette année. Une autre belle chose qui se perd. Certains s'en foutent car ils sont tous les jours et partout en Derby. Un jour ou l'autre, ils iront chercher leur récompense à la Cour municipale.

Un groupe de contribuables qui ont assisté à la réunion de la

Une reine est élue chez les otéjistes

Nous apprenons en dernière heure que Mlle Tamara Lemerise vient d'être élue Reine pour l'année 58-59 chez les jeunes de l'OTJ. Elle est la seule à avoir surmonté toute une série d'épreuves, tant physiques qu'intellectuelles.

Au nom des lecteurs du Progrès, toutes nos félicitations à la nouvelle reine.

Requête pour l'ouverture des bureaux le vendredi soir

Le Conseil Syndical de Coaticook demande par la présente, aux membres du Conseil de Ville, de continuer indéfiniment l'ouverture du bureau le vendredi soir de préférence au samedi avant-midi.

Nous basons notre demande sur le résultat d'une enquête que nous avons effectuée parmi les quelque 900 membres affiliés au Conseil Syndical de Coaticook, dont les employés du bureau de l'Hôtel de Ville font partie.

Espérant que notre demande sera prise en sérieuse considération puisqu'elle rencontre les vues d'un imposant groupe de citoyens de la ville de Coaticook et des employés concernés dans ce changement.

Vos très obligés,
 Conseil Syndical de Coaticook
 Jean-Nil Drolet, président.

Commission Scolaire lundi dernier ont été impressionnés par la "pile" de comptes, ils ont même trouvé long et ennuyeux la lecture de ce palmarès. Une bonne chose, c'est important de savoir où va l'argent, cette chose qui ne fait pas le bonheur qui fait souvent de la critique.

Un chroniqueur de Sherbrooke parle souvent de la popularité des Shorts dans sa ville. Qu'il ne s'en fasse pas en proportion des populations il est battu d'une bonne marge par Coaticook.

Tél.: VI 9-2531 20 Main (en arrière)

HAUVER'S RADIO & CYCLE

Notre spécialité: Réparation et service rapide

Bicyclettes — balayuses — grille-pain
 radios — fers électriques — etc.

Nous vendons les pièces de bicyclettes
 Radios, Articles de sport, etc.

A PRIX RAISONNABLE

MESSE À L'OTJ

A compter de vendredi le 8 août, une messe dialoguée sera célébrée sur le terrain de l'OTJ, deux fois par semaine. Les jeudis, le sacrifice de la messe sera célébré à 3 h. 30 pour les filles, et les vendredis, à la même heure, ce sera pour les garçons. Vu la saison déjà avancée, cet état de choses ne durera que pour une couple de semaines, mais il est à espérer que, l'an prochain, cette permission sera encore accordée à notre OTJ.

La C. Scolaire achète une seconde laveuse pour l'école Gendreau

La Commission Scolaire de Coaticook a conclu lundi soir dernier au cours de sa réunion régulière des marchés pour l'achat d'une laveuse à plancher. Un appareil semblable avait été acheté il y a quelques mois pour une autre école et devant son efficacité, les commissaires ont décidé de doter l'école Gendreau d'un appareil semblable. Cette machine perfectionnée facilitera le travail du lavage et en réduira sensiblement les frais.



ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU
Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533



Chops de veau	63c
Foie de lard	39c
Chops de lard	69c
Poulet Bar-B-Q	51c
Bacon M. L.	45c
Beuf haut de côte ...	49c

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CHAQUE SEMAINE.
 PRIX SPECIAUX POUR LES ACHATS EN
 QUANTITE.

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SECONDE TÉLÉVISION ?

Alors nous vous suggérons d'acheter un appareil usagé chez

HARRY GREEN Enrg.

Où vous trouverez de nombreuses aubaines et une qualité supérieure pour un **PRIX VRAIMENT EXCEPTIONNEL de \$49.95 à \$149.95 (antenne non comprise)**

**ELECTIONS PROCHAINES
CHEZ LES OTEJISTES**

Les élections annuelles chez les jeunes de l'OTJ approchent. Contrairement aux années précédentes, ce ne sont pas un maire et une mairesse qui seront élus après une campagne électorale, mais un roi et une reine choisis parmi ceux qui auront surmonté toute une série d'épreuves. La date du couronnement sera fixée après les élections.

En attendant cet événement important sur nos terrains de jeux, les jeunes continuent à s'amuser sous la garde de leurs chefs. Jeudi dernier, les garçons sont allés visiter les otéjistes de Sherbrooke et les filles ont fait le même voyage le lendemain. Les deux groupes qui comprenaient respectivement 130 et 100 enfants ont suivi à peu près le même itinéraire. Partis de Coaticook vers dix heures, ils allèrent visiter le zoo du parc Victoria pour dîner ensuite au terrain

de jeux. Durant l'après-midi, tous jouèrent à des jeux d'équipe et, après l'heure du bain, ils reprirent le chemin du retour, enchantés de leur journée et de l'accueil qui leur avait été réservé.

Jeudi, les jeunes filles ont fait une course à chaussures, qui consistait pour les concurrentes à courir après leurs chaussures répandues à travers le terrain. Les gagnantes sont Lisé Marchesseault (6-7), Claudette Pé-

pin (8-9), Clémence Bilodeau (10-11) et Reine Bilodeau (12-15). Il y eut aussi une course "à la patate" dont les gagnantes sont, Pauline Ainsley (6-7), Micheline Roy (8), Georgette Lemieux (9), Réjeanne Inkel (10), Lorraine Hains (11), et Agathe Rousseau (12-15). On fit des confections de masques avec des sacs de magasins.

Chez les garçons, se sont mérités le foulard cette semaine: lundi, l'équipe des 6-7 et Marcel Lamoureux (6-7), Pierre Boileau (8-9), Jean Raboulin (10-11), et Alain Dawson; mercredi: l'équipe des 10-11, Robert Arguin (6-7), Richard Thibault (8-9), Jean-B. Bérubé (10-11), et Michel Thibault (12-15)

D'autres excursions à l'extérieur sont aussi prévues avant la clôture de la saison.

Intronisation ...

(Suite de la page 1)

L'installateur et le curé reviennent à la porte de l'église en procession. Là le curé ouvre et ferme la porte principale, indiquant qu'il est le gardien du temple. — Il sonne les cloches, visite les Fonts baptismaux. Ensuite il entre au confessionnal, s'y assoit coiffé de sa barrette.

De retour au sanctuaire, il prend possession de son fauteuil et monte en chaire pour adresser quelques paroles à ses nouveaux paroissiens:

Il va à la sacristie prendre les ornements pour le salut du T. S. Sacrement.

Après la cérémonie, on redigera le Procès-Verbal dans un registre particulier qui restera avec les Archives paroissiales.

Après la cérémonie, Mgr Bouchier, ancien pasteur de notre curé, fit l'éloge de M. l'abbé Albert Carmonneau. A son tour, ce dernier formula un programme d'action paroissiale très prometteur pour les intérêts spirituel et matériel de la paroisse.

Plusieurs prêtres assistaient au chœur et parmi lesquels il convient de mentionner: M. le chanoine J. T. Michaud, curé de St-Marc, MM. les abbés Lanouette, curé de Dixville, Roméo Laurencelle, curé de Barnston, Hervé Noël, curé de Ste-Thérèse de Sherbrooke, Gérard Blais, principal de l'Ecole Normale de Disraeli, Jean-Nil Donaldson, professeur au Séminaire St-Charles et M. l'abbé Armand Morin, vicaire de la paroisse.

Etude du mémoire ...

(suite de la page 1)

Nous reproduisons également de scolarité des principales universités canadiennes.

Université	Médecine	Droit	Sciences	Lettres (Art)	Sciences sociales	Pharmacie	Chirurgie dentaire
Montréal	\$525	\$375	\$425	\$375	\$375	\$425	\$475
McGill	650	450	450	450	450		551
Laval	400	350	350	350	350		
Alberta (55-56)	510	235	235			225	360
Colombie Canadienne	445	290	240			290	
Dalhousie	500	330	320	230	230		420
Manitoba	465	200	250	250	225	275	
Osgood Hall		320					
Ottawa	375	275		350	210		
Queen's (55-56)	469		455	324			
Saskatchewan	475	215				225	
Toronto	550	365	500	325	365		500
Western (55-56)	575		375	375			

Enfin on trouve les recommandations faites à la suite de nombreuses considérations de tout ordre. Voici les demandes en question:

- 1.—Que les octrois versés par le gouvernement provincial aux universités soient établis sur une base statutaire et en tenant compte de la population étudiante respective de chaque université.
- 2.—Que ces octrois soient augmentés de façon à couvrir au moins 70% du coût d'opération des universités, donnant à celles-ci la possibilité de réduire leurs frais de scolarité au plus bas niveau possible.
- 3.—Qu'à tout étudiant québécois ayant satisfait aux conditions d'admission dans une université canadienne soit attribuée une bourse de l'Aide à la Jeunesse proportionnelle à ses revenus.
- 4.—Que le montant de ces bourses soit augmenté de façon à réellement couvrir les besoins de l'étudiant qui la reçoit.
- 5.—Que soit abolie la remise d'une partie des montants reçus en bourses de ces mêmes sources.

6.—Qu'une commission d'enquête soit formée, sous le patronage du gouvernement provincial, pour étudier les conditions matérielles de l'enseignement à tous les niveaux dans la Province de Québec.

**Décorations aux
abstinents de
de St-Herménégilde**

Mme Pierre LeBel et Mlle Claire Huot se sont vu remettre la décoration de dix ans comme membres du cercle Jeanne d'Arc, lors de la dernière réunion L'accordaire tenue à la salle paroissiale, dimanche soir dernier. On procéda également à l'initiation de nouveaux membres: Mme Albert Gosselin, Mlles Suzanne Gosselin, Francine Hébert, MM. Pierre Gosselin, François Hébert, Roger Tremblay, Jean-Paul St-Laurent et François Bergeron.

La prochaine manifestation du mouvement dans la paroisse aura lieu en septembre et consistera probablement en une journée anti-Alcoolique.

COLLÈGE DE VICTORAVILLE

Victoriaville, P. Q.

AFFILIÉ à l'Université Laval. — Dirigé par les RR. FF. du Sacré-Coeur. — Pensionnat, externat. — Edifice moderne. — Cours classique, élèves acceptés après la 5e année. — Cours commercial après la 9e année. — Examen d'admission tous les samedis de juin et juillet, à 10 heures de l'avant-midi.

DEMANDEZ LE PROSPECTUS

PLateau 2-5901

Le Préfet des études

SERVICE

encore plus rapide

POUR LES

PROVINCES MARITIMES

par
l'Océan
LIMITÉ

UN TRAIN MODERNE ET SÛR du CN

Service quotidien dans les deux sens entre

MONTREAL et HALIFAX

Pas de changement en cours de route

DU NOUVEAU! Service de voitures ordinaires

Ce train rapide vous permet de gagner du temps entre Montréal, Halifax et l'Île du Cap Breton.

Des conditions à la portée de tous les budgets sont toujours à votre disposition dans l'Océan Limité, y compris un service direct de wagons-lits entre Montréal-Charlottetown et Montréal-Sydney.

SERVICE DE WAGON-RESTAURANT ET "COFFEE SHOP"

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Voyagez par le

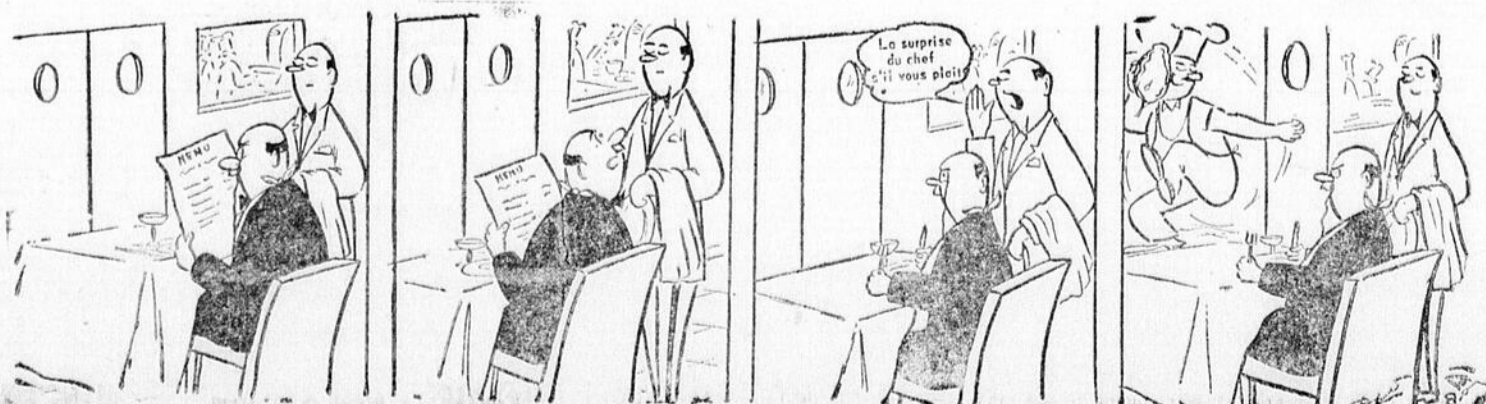


Pour renseignements et locations, adressez-vous à votre représentant du Canadien National.

110P

VIC et ALICE

par Domino-Wide Features



RAPPORT AU 31 MAI 1958 DES ACTIVITÉS DES CAISSES D'ÉPARGNE SCOLAIRES

Monsieur Raymond Péladeau, directeur diocésain des Caisses d'épargne scolaires, annonçait dans une circulaire qu'il abandonnait cette fonction vendredi, le 25 juillet, pour se dévouer dans une autre entreprise canadienne. M. Marcel Bérubé, inspecteur, a été nommé pour remplacer M. Péladeau, pour les caisses d'épargne scolaires. M. Péladeau communiquait, dans ce même circulaire, le rapport, au 31 mai 1958, des activités des Caisses d'épargne scolaires du diocèse, comprenant deux parties: l'une d'aspect humain, et l'autre d'aspect économique.

Voici d'abord un tableau comparatif entre les années 1956-57 et 1957-58 :

Chiffres comparatifs (Tableau I)

Aspect Humain							
année	nombre écoles	nombre jours classe	nombre de classes	classes scrites	nombre élèves	élèves inscrits	deposants réguliers
1956-57	83	2,530	769	721	19,679	14,169	6,907
1957-58	90	2,738	866	845	22,402	15,969	8,532

Chiffres comparatifs (Tableau II)

Aspect Economique					
année	nombre de dépôts	valeur de l'année	traitements l'année	élèves inscrits	montant cumulatif depuis la fondation
1956-57	207,199	\$ 94,097.00	\$33,115.00	1,300	\$133,381.00
1957-58	258,495	110,270.00	43,866.00	1,700	179,822.00

Voici maintenant le rapport sous l'aspect humain dans Coaticook:

nom des écoles	nombre de jours classe	nombre de classes	classes scrites	nombre élèves	élèves inscrits	deposants réguliers
COATICOOK:						
8. Marie-Rivier	34	9	9	211	142	83
5. St-Michel	25	8	8	228	156	116
7. Ac. Commerciale	30	11	11	245	194	151
9. Mgr Durand	21	17	17	550	399	227
6. Gendreau	25	16	16	479	424	334
	135	61	61	1,713	1,315	911
COMPTON:						
46. N.-D. des Prés	32	5	5	138	78	53
STANSTEAD:						
63. Sacré-Coeur	33	4	4	72	72	24
WATERVILLE:						
78. L'Assomption	31	3	3	80	55	19
24. N.-D. de T. Pouvoir	35	6	6	175	101	76
	66	9	9	255	156	95

Ci-contre se trouve l'aspect économique pour Coaticook:

nom des écoles	nombre de dépôts	valeur de l'année	retraits de l'année	montant moyen de dépôt par élève inscrit	montant cumulatif depuis la fondation
COATICOOK:					
8. Marie-Rivier	2,835	534.01	76.76	9.61	1,363.86
5. St-Michel	2,893	440.78	109.43	6.96	1,080.63
7. Ac. Commerciale	4,530	1,351.44	700.15	14.63	2,857.78
9. Mgr Durand	4,779	903.65	96.90	9.33	3,723.41
6. Gendreau	8,339	2,009.21	803.21	10.43	4,423.97
	23,406	\$5,239.09	\$1,786.45	\$10.23	\$13,450.65
COMPTON:					
46. N.-D. des Prés	1,688	332.24	42.91	8.38	653.84
STANSTEAD:					
63. Sacré-Coeur	770	693.43	694.91	15.05	1,083.30
WATERVILLE:					
78. L'Assomption	594	467.86	319.52	14.22	782.46
24. N.-D. de T. Pouvoir	2,656	821.31	373.69	11.00	1,111.16
	3,250	\$1,289.17	\$693.21	\$12.14	\$1,893.62

Les Caisses d'épargne scolaires sont une heureuse entreprise qui permet aux jeunes d'apprendre la valeur de l'argent et les bienfaits de l'économie. C'est un mouvement qu'il faut encourager, parce que c'est une forme d'éducation bien nécessaire dans notre siècle d'affaires et de commerce.

PRIÈRE DE L'AUTOMOBILISTE

Seigneur, accorde-moi une main ferme et un oeil vigilant, afin que je ne blesse personne lorsque je passe. Tu as donné la vie et je te prie qu'aucun acte de ma part ne puisse ôter ou gêner ce don qui vient de toi.

Protège, Seigneur, ceux qui m'accompagnent, de tous les maux du feu et de toutes les calamités.

Apprends-moi à me servir de ma voiture pour les besoins des autres, à ne pas mépriser, dans l'amour de la vitesse, la beauté du monde que tu as créé, afin qu'ainsi je puisse, avec joie et courtoisie, suivre mon chemin. Ainsi soit-il.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ACCIDENT DE VOYAGE

Montant d'assurance en cas de mort accidentelle

Terme d'assurance	5,000	10,000	15,000	20,000	25,000	30,000	35,000	40,000	45,000	50,000
8 jours	\$ 1.00	\$ 2.00	\$ 3.00	\$ 4.00	\$ 5.00	\$ 6.00	\$ 7.00	\$ 8.00	\$ 9.00	\$10.00
4 jours	1.25	2.50	3.75	5.00	6.25	7.50	8.75	10.00	11.25	12.50
5 jours	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	10.50	12.00	13.50	15.00
7 jours	2.00	4.00	6.00	8.00	10.00	12.00	14.00	16.00	18.00	20.00
10 jours	2.70	5.40	8.10	10.80	13.50	16.20	18.90	21.60	24.30	27.00
15 jours	3.50	7.00	10.50	14.00	17.50	21.00	24.50	28.00	31.50	35.00
21 jours	4.00	8.00	12.00	16.00	20.00	24.00	28.00	32.00	36.00	40.00
27 jours	4.50	9.00	13.50	18.00	22.50	27.00	31.50	36.00	40.50	45.00
31 jours	5.00	10.00	15.00	20.00	25.00	30.00	35.00	40.00	45.00	50.00
45 jours	6.50	13.00	19.50	26.00	32.50	39.00	45.50	52.00	58.50	65.00
60 jours	8.00	16.00	24.00	32.00	40.00	48.00	56.00	64.00	72.00	80.00
75 jours	9.00	18.00	27.00	36.00	45.00	54.00	63.00	72.00	81.00	90.00
90 jours	10.00	20.00	30.00	40.00	50.00	60.00	70.00	80.00	90.00	100.00
120 jours	13.00	26.00	39.00	52.00	65.00	78.00	91.00	104.00	117.00	130.00
150 jours	16.00	32.00	48.00	64.00	80.00	96.00	112.00	128.00	144.00	160.00
180 jours	18.00	36.00	54.00	72.00	90.00	108.00	126.00	144.00	162.00	180.00

JEAN LINCOURT, F. I. I. C.

Edifice DuRocher Coaticook Tél. VI 9-2703

Funérailles de Mme Jean Dubé

Les funérailles de Mme Jean Dubé, née Anne Fournier, et épouse de feu Jean Dubé, décédée après une longue maladie à sa demeure, à l'âge de 91 ans et six mois, ont eu lieu le 4 août à l'église St-Edmond en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. le Curé Napoléon Loiseau, v. f., qui chanta aussi le service. Les porteurs du corps étaient: MM. Henri Thibeault, Gaston Roy, Ferdinand Gamache, Delphis Dubé et Georges Bernier. Le deuil était conduit par M. Isidore Villeneuve.

La défunte laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: M. et Mme Napoléon Dubé de Coaticook, M. Ovila Dubé de West Burke, M. Ephrem Dubé et Adrien Dubé de St-Cyrille et M. et Mme H. Dubé de St-Cyrille; ses filles et ses gendres: M. et Mme Alphonse Cloutier de St-Cyrille, M. et Mme Jos. Caron de St-Quentin; ses petits enfants: M. et Mme Joseph Dassylva de Coaticook, M. et Mme Arthur Dubé de Coaticook, Mlles Françoise et Jeanne d'Arc Dubé de Coaticook, M. et Mme Paul André Brouillard de Waterbury, Conn., M. et Mme Laurent Bérubé de Rocheville, Conn., M. et Mme Jean-Paul Dubé de Hartford Conn., M. Raymond Dubé et de nombreux autres parents et amis.

Nos condoléances à la famille.

La C. S. se divise . . .

(Suite de la page 1)

M. Gérard Comptois a alors demandé au Dr Lajoie s'il accepterait pareille demande pour une visite de M. Lesage ou Drapeau?

- Oui!
- Eux ils sont compétents.
- Pourquoi?

M. Tremblay s'adressa alors au président de la Commission Scolaire en ces termes: "Monsieur le président je vous demande si le commissaire Lajoie est lui-même assez compétent pour juger de la compétence des autres?"

Ne perdant pas contenance, le Dr Lajoie réaffirma qu'il ne croyait pas à la compétence d'étudiants qui n'ont pas encore fait face à la vie, "Ils peuvent avoir de la bonne volonté, mais il est clair qu'ils n'ont pas suffisamment vécu pour traiter des problèmes de l'éducation".

Le commissaire Jean-Marie réitéra alors sa proposition et fut secondé par le commissaire Georges Beaulieu. Le Dr Lajoie a soutenu son opposition jusqu'au bout.

La salle fut donc accordée et les Trois sont attendus le 24 courant.

Nous sommes tellement certains que c'est la meilleure que nous la garantissons!



Soula la Dow est "climatisée" pour vous offrir une saveur pleine et incomparable.

DOW LA BIÈRE GARANTIE

POURQUOI

échanger vos

Bons de la Victoire à 3%

1. Qu'est-ce que l'Emprunt de Convertissement du Canada de 1958?

L'Emprunt de Convertissement vous donne l'occasion de remplacer vos Bons de la Victoire non échus par les nouvelles Obligations de Convertissement du Canada de 25 ans à 4½%. On peut également opter pour des Obligations à plus brève échéance portant intérêt à 4¼%, 3¾% et 3%.

2. Pourquoi cette offre de convertissement?

Le Convertissement a pour but de redistribuer les dates d'échéance de la dette nationale sur une plus longue période et réduire ainsi le volume de refinancement que le gouvernement devra effectuer au cours des quelques prochaines années. Dans les milieux politiques et financiers on est d'avis qu'il s'agit là d'une mesure raisonnable qui contribuera à la stabilité du dollar canadien.

3. Quel taux d'intérêt recevrai-je sur mes nouvelles Obligations?

Les Obligations de 25 ans portent intérêt à 4½%, soit 50 pour cent de plus que le taux des Bons de la Victoire. Celles de 14 et 7 ans comportent aussi une augmentation sensible.

4. Comme détenteur de Bons de la Victoire, dois-je faire un déboursé?

Non. Bien au contraire, vous recevrez sur-le-champ un rajustement en argent.

5. Dois-je échanger mes Bons de la Victoire?

Si vous le désirez, vous pouvez les garder jusqu'à leur échéance, alors que vous les encaisserez à leur pleine valeur nominale. Les Obligations de Convertissement ne sont offertes qu'aux seuls détenteurs de Bons de la Victoire. Ce droit au convertissement donne aux Bons de la Victoire une valeur spéciale jusqu'à l'expiration de l'offre de convertissement. En fait, nombre de personnes

essaient de s'en procurer pour pouvoir profiter des avantages inhérents aux nouvelles Obligations.

6. Quel sera le montant de mon rajustement en argent?

Tout dépend du mode d'échange. Par exemple, un Bon de \$500 du 8e emprunt de la Victoire échangé contre une Obligation de Convertissement à 4½% vous vaudra immédiatement \$8.75 en argent. Ceci comprend l'intérêt couru au 1er septembre 1958.

7. Cette offre s'applique-t-elle aux Obligations d'Épargne du Canada et aux autres Obligations du Gouvernement canadien?

Non. L'offre est réservée aux Bons de la Victoire non échus du temps de guerre.

8. Si je suis en vacances ou à l'extérieur et que je désire profiter de cette offre, comment dois-je procéder?

Ecrivez immédiatement à votre banque, à votre courtier, à votre société de fiducie ou de prêt et demandez les formules d'inscription et le fascicule explicatif.

9. Est-il avantageux de convertir un petit montant?

Tout détenteur de Bons de la Victoire, même s'il ne s'agit que d'un bon de \$50, a avantage à les convertir et il sert en même temps les intérêts de son pays.

10. Jusqu'à quand cette offre tient-elle?

Jusqu'au 15 septembre 1958. Cependant vous y gagnerez à échanger vos Bons au plus tôt de façon à toucher immédiatement votre rajustement en argent.

11. Où dois-je échanger mes Bons de la Victoire?

A n'importe quelle banque, chez un courtier ou une société de fiducie ou de prêt.

ne tardez pas—échangez dès aujourd'hui
vos Bons de la Victoire

OBTENEZ jusqu'à **4½%** d'intérêt
sur les nouvelles

OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA

Deux montréalais sont tués dans une violente collision survenue près de Coaticook

Deux montréalais ont perdu la vie de façon tragique vendredi soir dernier lorsque l'automobile dans laquelle ils voyageaient est entrée sous la remorque d'un camion appartenant à la compagnie de transport Coaticook Express Enr. de Coaticook. L'accident est survenu peu avant minuit, à la sortie du village de Barnston, sur la route 50, à quelques milles de Coaticook. Deux autres occupants de la voiture ont reçu des blessures.

Selon la version de M. Camille Fiset, chauffeur du camion impliqué dans la tragédie, l'automobile l'aurait d'abord doublé avant d'arriver au village de Barnston. Arrivée près du village, la voiture laissa la grande route pour entrer dans Barnston, ce qui lui permit de prendre de l'avance sur la voiture avec son camion. Croyant avoir perdu leur route, les occupants de l'automobile revinrent sur leur piste pour reprendre la grande route, plutôt que d'utiliser la sortie est. Durant ce temps le camion avait dépassé les deux sorties et s'était immobilisé un peu plus loin à la demande d'un autre automobiliste qui voulait s'enquérir de la route pour Montréal. Au moment où M. Fiset renseignait le voyageur, l'autre automobile ayant retrouvé sa route arriva par en arrière et le côté droit entra complètement sous la remorque, la projetant hors de la route et arrachant les roues arrière. Le voyageur qui se trouvait près de M. Fiset se gara en grim pant rapidement sur le devant du camion, en voyant arriver l'auto.

Des voisins qui n'étaient pas encore couchés furent alertés par le violent fracas et furent bientôt sur les lieux. Bien qu'à cette heure de la nuit, les témoins oculaires fussent assez rares, il semble que selon les premières personnes arrivées sur les lieux, que l'automobile roulait à très

grande vitesse, du moins la violence du choc le laisse supposer. Des personnes accourues sur les lieux portèrent secours aux victimes. Le curé Laurencelle de Barnston administra les deux plus gravement atteints et les deux autres furent conduits à l'hôpital Ste-Catherine de Coaticook, et ils sont hors de danger. Des deux autres, un semble avoir été tué sur le choc tandis que le second décédait quelques minutes plus tard.

Les deux morts furent conduits à la morgue Fernand Riendeau pour enfin être transportés à Montréal lundi avant-midi. Il s'agit de MM. Roger Berthiaume et de Réal Poirier. Les deux autres qui n'ont subi que des blessures sont: Lucien Gauvin et Albert Couture, le chauffeur.

L'automobile, une Cadillac de modèle assez récent, est une perte presque totale tandis que la remorque du camion ne vaut guère mieux.

Les constatations d'usage ont été faites par Gérard Charest de la Sûreté Provinciale.

L'enquête du coroner a débuté lundi après-midi à la morgue Fernand Riendeau, sous la présidence du Dr Louis Gagnon, de Sherbrooke, coroner du district. Immédiatement après l'assermement des cinq jurés, l'enquête fut ajournée et reprendra à un moment indéterminé.

La question du transport sera étudiée lundi prochain

Le transport des élèves de la Commission Scolaire de Coaticook sera étudié lundi prochain, au cours d'une réunion qui mettra en présence les commissaires et MM. Denis et Roger Maurais, nouveaux propriétaires de la compagnie Eastern Bus Line.

Au cours de la semaine, les deux parties intéressées ont parcouru les routes qui devront être desservies par le service de transport scolaire et un plan d'ensemble a été établi. Il s'agit pour la Commission Scolaire et pour la Compagnie d'éliminer autant que possible les trajets inutiles et de penser dès maintenant aux difficultés qu'amènera la venue de l'hiver.

La Commission Scolaire ne veut pas aller à l'aveuglette car elle a l'intention d'établir cette année un contrat de transport pour une période de trois ans.

MM. Néron et De la Bruyère, qui l'an dernier, transportaient des élèves étaient présents à la réunion. Ils ne prisèrent guère la décision de la Commission Scolaire de ne donner qu'un contrat unique. Ils ont donné comme raison qu'ils se sont achetés des voitures spécialement destinées au transport d'écoliers l'année dernière et ils se voient maintenant dans l'obligation de les revendre à perte.

M. Louis Devost leur fit remarquer qu'ils avaient des contrats de 1 an et quoique la décision de la Commission Scolaire leur sem-

ble "dure à avaler", elle est tout à fait juste et il est juste que nous essayions d'améliorer le système et ce le plus économiquement possible.

Les deux intéressés ont été invités à assister à la réunion de lundi prochain s'ils le désiraient. Il leur reste l'espoir que des parcours soient trop difficiles à faire avec des gros véhicules et qu'il faille faire appel à des véhicules plus petits comme ils possèdent.

Science et morale

L'attention presque hystérique accordée par la presse américaine au lancement du premier satellite Sputnik, est de nature à nous faire réfléchir, déclare le Dr Gordon Bates en un article publié dans le dernier numéro de la revue "Health", organe officiel de la Ligue Canadienne de Santé. Les longues dissertations des hommes de science tout aussi bien que des hommes d'affaires sur le sujet des déficiences de l'Amérique du Nord dans le domaine scientifique, nous donnent des doutes en ce qui concerne l'intelligence de certains de nos soi-disant "leaders" dans le domaine de l'éducation.

Il y a quelque cent cinquante ans seulement, Thomas Jefferson écrivait que l'homme a un droit sacré à la vie, à la liberté et au bonheur. Mais ce maître de la pensée politique n'a jamais suggéré nulle part que le bon-



heur de l'homme pût être lié à la connaissance de la physique ou de la chimie. Il faut avouer d'ailleurs qu'au temps de la Révolution Américaine, on savait bien peu de chose dans le domaine de la chimie ou de la physique et que la connaissance du Latin et du Grec était prise beaucoup plus hautement.

A notre époque, où l'homme de science a pris la place du maître d'école, on peut se demander ce que nous y avons gagné. La science qui s'occupe de mettre au point des bombes meurtrières et des fusées intercontinentales, pourrait bien finir par exterminer complètement l'espèce humaine. Cette même science, qui a produit un vaccin pour prévenir la polio et une anatoxine pour prévenir la diphtérie, crée

en même temps des instruments de destruction plus puissants que les germes eux-mêmes, afin de s'assurer que si l'homme ne meurt pas d'une cause créée par la nature, il pourra quitter cette terre tout aussi prestement au moyen d'instruments inventés par lui-même.

Tout ceci devrait mener l'homme à réaliser que dans sa recherche de la pierre philosophale afin de parvenir à la vie éternelle, la morale est tout aussi importante sinon plus importante que la science.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



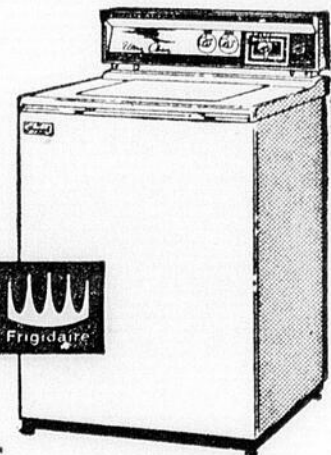
REDDY DÉCLARE: "Pour rendre votre linge plus propre et plus frais, sans effort, c'est le temps idéal de vous procurer une nouvelle lessiveuse et sècheuse Frigidaire."

LESSIVEUSE Automatique IMPERIAL

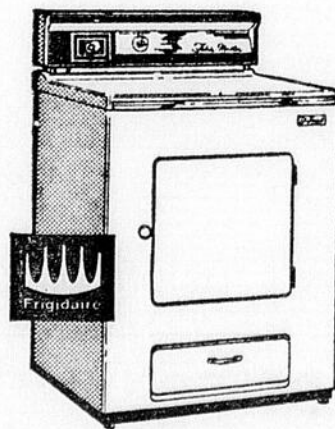
Lavage et rinçage, au choix, pour tout tissu

- Lavage ultra-propre grâce à l'exclusif AGITATEUR À 3 CERCLES
 - Un dispositif à même élimine automatiquement bourre et débris
 - Le tournoisement "Unimatic" de séchage rapide supprime jusqu'à 61% d'eau de plus
 - Eau de lavage "chaude" ou "tiède", au choix
 - Eau de rinçage "tiède" ou "froide", au choix
 - Réglage automatique de durée du lavage
 - Dessus, couvercle, cuve et chambre d'eau à fini émaillé de porcelaine
- Et bien d'autres atouts.

MODÈLE WIC-58
\$409⁹⁵



Renseignez-vous sur l'allocation de reprise pour votre lessiveuse actuelle.

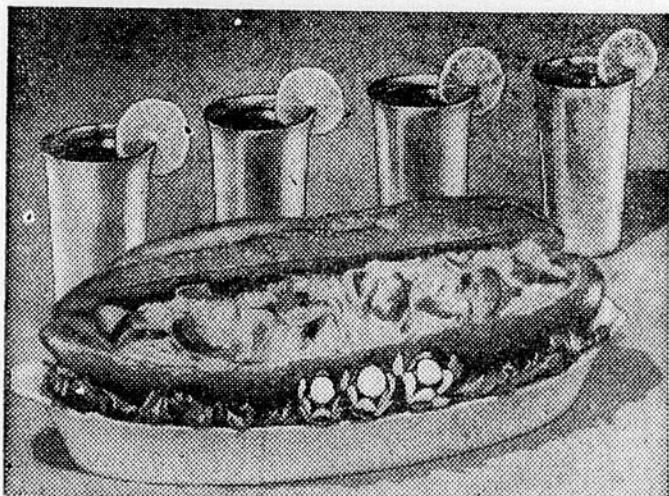


SÈCHEUSE Automatique IMPERIAL

Elle assure le séchage "sans pli"

- Réglage automatique de durée du séchage jusqu'à 145 minutes sans retoucher au cadran
 - Le nouveau séchage "sans pli" diminue le besoin de repasser les vêtements "à laver et porter"
 - Sélecteur de température de séchage: choix étendu de degrés de chaleur (3 réglages et toute température intermédiaire) et réglage "sans chaleur"
 - Collecteur de bourre et débris, facile à nettoyer
 - Débit d'air libre et de grande vitesse pour séchage rapide et aéré
 - Dessus et tambour à fini émaillé de porcelaine, résistant à la rouille
- Et bien d'autres atouts.

MODÈLE DIC-58
\$279⁹⁵



Délectez votre famille d'un savoureux et substantiel repas, facile à préparer. Servez un pain à la salade de saucisses weiner, du thé glacé et une salade verte.



VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI OU

Southern Canada Power

En 1957-58, un élève sur 5 était un doubleur de classe

Dans les écoles de la Commission Scolaire de Coaticook, un élève sur 5 doublait de classe au cours de l'année scolaire qui vient de se terminer. Autre détail, plus d'un élève sur trois a une année ou l'autre doublé une classe, dans nos écoles.

Ces détails ont été amenés lundi dernier à la réunion de la Commission Scolaire par le commissaire Roger Jean-Marie. On se rappelle que le problème des doubleurs a souvent été abordé et fait le cauchemar des commissaires. C'est une proportion d'élèves très coûteuse pour la Commission Scolaire.

Afin d'amoindrir ce problème et d'en éviter certains autres de moindre gravité, on se demande s'il n'y aurait pas possibilité de recourir aux services partiels d'un spécialiste en pédagogie qui exercerait son travail sur élèves, professeurs et directeurs.

Les membres de la Commission Scolaire déplore présentement un laisser aller dans les corrections de concours et dans la préparation des bulletins mensuels. Même des directeurs se sont plaints de la chose. M. Louis De-

vost déplore également la difficulté qu'il éprouve, lui et les commissaires à se faire obéir lorsqu'ils demandent quelque chose à leurs "employés".

Le principe d'un spécialiste en pédagogie, adopté à Sherbrooke, s'est avéré efficace, et fut approuvé en principe. La question sera reprise lundi soir prochain alors qu'un invité, expert en cette matière sera appelé à donner son opinion.



AUX RELATIONS EXTERIEURES DE L'ORATOIRE. — Le R. P. Elphège-M. Brassard, c.s.c., qui vient d'être nommé directeur des relations extérieures à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. Il succède au R. P. Emile Deguire, c.s.c. Le Père Brassard est membre du personnel religieux du sanctuaire depuis une vingtaine d'années. Pendant onze ans directeur des Annales, il occupe depuis les postes de secrétaire du Conseil et de directeur artistique des travaux de construction et de décoration. Il est le directeur-fondateur du programme de la prière du matin radiodiffusé directement de l'Oratoire depuis 1940.

Qui dit
"un
p'tit
coup
d'coeur,"



dit:
'gros gin'
de Kuyper

Blended Gin—
Distillé au Canada

ÉQUIPE TRANSATLANTIQUE "PÈRE ET FILS" D'AIR CANADA



La première équipe père et fils d'Air Canada à piloter une traversée transatlantique a décollé de Montréal récemment pour Londres. Le capitaine Robert Smith, gérant des vols pour la région outre-mer, était aux commandes du gigantesque Constellation Super G d'Air Canada. Le second Rod Smith, son fils, occupait le siège du co-pilote à sa droite. Récemment, lors du 5e anniversaire de son entrée à l'emploi d'Air Canada, le fils Smith a reçu de son père, le capitaine Smith, l'épingle de 5 années de service.



TOUS LES JOURS DE LA NEUVAINA A L'ORATOIRE. — Les Petits Chanteurs du Mont-Royal feront les frais du chant à toutes les messes du soir pendant la neuvaine du 1er au 9 août à l'Oratoire Saint-Joseph. On les entendra également pendant les messes de 11 h. du matin les dimanches 3 et 10 août. Ces souriantes frimousses ont récemment reçu la visite du célèbre musicien Wilfrid Pelletier et de Mme Ria Lenssens-Heyninx, professeur de solfège au Conservatoire et de technique vocale des Petits Chanteurs. Au premier plan, apparaît également le R. P. Roland Gauthier, c.s.c., supérieur au sanctuaire, et, à l'arrière-plan, le R. P. Léandre Brault, c.s.c., directeur-fondateur de la manécanterie. M. Pelletier s'est dit "agréablement étonné par l'intonation, le sens du rythme et la très belle qualité des voix de ces jeunes".

POUR ÉCHANGER VOS OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

CONTRE DES OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA

- ✓ Apportez vos Obligations de la Victoire à notre succursale la plus proche.
- ✓ Obtenez un ajustement immédiat en argent et un reçu pour vos Obligations de la Victoire.
- ✓ Les Obligations de Convertissement du Canada donnent un meilleur rendement sur une plus longue période.
- ✓ Nous sommes en mesure de vous aider à faire cette transaction rapidement et simplement.
- ✓ Aucune mise de fonds requise.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

775 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

N-4080F

P. H. D. McCARTHY, gérant
SUCC. COATICOOK

Carnet Social

Un shower mixte était organisé à Mlle Julienne De la Bruyère, dimanche soir dernier à l'occasion de son prochain mariage avec M. Léopold Jodoin. La réception eut lieu à la salle Archambault et une bourse de \$290 fut offerte à Mlle De la Bruyère. Les organisateurs de la soirée étaient Mmes Rita Grenier, Hélène Perron, Yolande De la Bruyère, Georgette Jodoin, MM. Jean de la Bruyère, Léopold Roy.

M. et Mme Damien Forget et leur fille Lucie sont allés à St-Hilaire en fin de semaine. Mlle Forget est actuellement en visite au chalet chez M. et Mme Antonio Dionne.

Mlle Lise Lanciaux est actuellement en voyage à Québec pour une couple de semaines.

Plusieurs amies de Mme André Cloutier lui avaient organisé un shower-lyette dimanche dernier. L'organisatrice de la réception était Mme Hervé Laroche qui servit aux invités un succulent goûter. Ont été invitées Mmes Raoul Riendeau, Maurice Lanciaux, Oram Coitnoir, Robert Riendeau, Hector Riendeau, Albert Riendeau, Fernand Riendeau, Henri Carbonneau, Roméo Riendeau, Roland Guimond, Armand Tremblay, Léonard Favreau, Marcel Duval, Gérard Lemieux, Denis Riendeau, Laurent Riendeau, Lucien Tremblay Marc Boussonneault, Adrien Guimond, Ferrier St-Pierre, André Bolvin, Eugène Riendeau, Fernand Houle, Henri Lemieux, Siméon Laperle, Paul Riendeau, Roger Riendeau, Rémi Champagne, Henri Thibault, Jos.-E. Cloutier, Donat Fréchette, Emile Provencher, Paul Coulombe, Oliva Gadbois, Raymond Morneau, Ronald Coitnoir, Albert Guimond, Léon

Vincent, Valmore Valade, Jean-Guy Coitnoir, René Carbonneau, Emile McClish, Samuel Laperle, Jean-Paul McClish, Armand Poulin, Albert D'Amour, Georges Lanciaux, Mmes Pauline, Lorraine et Jeannette Riendeau, Gisèle Cloutier. La soirée eut lieu chez Mme Raoul Riendeau, mère de Mme Cloutier.

Trois policiers de la RCMP de Coaticook ont eu l'honneur d'être choisis pour escorter S. A. R. la princesse Margaret lors de son passage à Montréal.

Les amis du Dr et Mme Roger Cuierrier de Montréal, autrefois de Coaticook, seront heureux d'apprendre qu'ils viennent d'avoir une fille, ces jours derniers.

Le Dr et Mme André Samson ont reçu la visite de Mme Gignras de Québec et de ses filles.

Mlle Suzanne Fournier de Montréal est actuellement chez ses parents M. et Mme Albert Fournier.

Cliniques de puériculture

Voici l'horaire des cliniques de puériculture et d'immunisations contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la varicelle:

- Stanhope: 12 août de 10 h. à 11 h. a.m. au sous-sol de l'église.
- Way's Mills: 12 août de 2 h. à 3 h. 30 p.m. à la salle du Conseil.
- Dixville: le 13 août de 10 h. à 11 h. a.m. à l'école du village.
- Barnston: le 13 août de 2 h. à 4 h. p.m. à la salle du Conseil.
- Baldwin's Mills: le 14 août de 10 h. à 11 h. chez Mme White.
- Kingscroft: le 14 août de 2 h. à 4 h. p.m. à l'école du village.

Etat civil pour le mois de juillet

ST JEAN L'EVANGELISTE
6 — A été baptisé Joseph, Ernest, Michel, enfant de M. et Mme Gilbert Germain (Marguerite Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Germain, grands-parents de l'enfant, de Pont Rouge, cté de Porneuf.

6 — A été baptisée, Marie, Hélène, Chantal, enfant de M. et Mme Robert Meunier (Lyse Carbonneau). Parrain et marraine, M. Lucien Legendre de Sherbrooke et Jeannette Lafond Carbonneau, de Coaticook.

6 — A été baptisé Joseph, Wilfrid, Mario, enfant de M. et Mme Léonard Robidas (Huguette Lessard). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Lessard de East-Angus.

20 — A été baptisé, Joseph, Jean-Paul, Mario, enfant de M. et Mme Gérard Bernard (Madeleine Rousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Gos-

Etat civil de St-Marc

St-Marc (DNC)
La semaine dernière, Diane Beaudoin âgée de 11 ans, fille de M. et Mme Henri Beaudoin, s'est fracturée un pied en jouant avec ses compagnes. Elle est en bonne voie de guérison.

ETAT CIVIL

Mariages:
Le 5 juillet, Claude Tremblay, fils de Henri Tremblay et de Simone Boutin, a épousé Marguerite Thibodeau, fille de Antonio Thibodeau et de Zéphirine Crête de Coaticook.

Le 14 juillet, John, Henri Rodney, fils de Jérôme Rodney et d'Elizabeth Gagnon de Waterville, a épousé Marie-Reine Charland, fille de Cléophas Charland et de Valérie Rouleau décédés.

Le 19 juillet, Philippe Harvey, fils de Henri Harvey et de Marie Tremblay de St-Edmond a épousé Lucille Dubé, fille de Albert Dubé et de Maria Létourneau de St-Marc.

Sépulture:
Pauline Nadeau 11 mois, fille de Roland Nadeau et Gabrielle Carrier décédée.

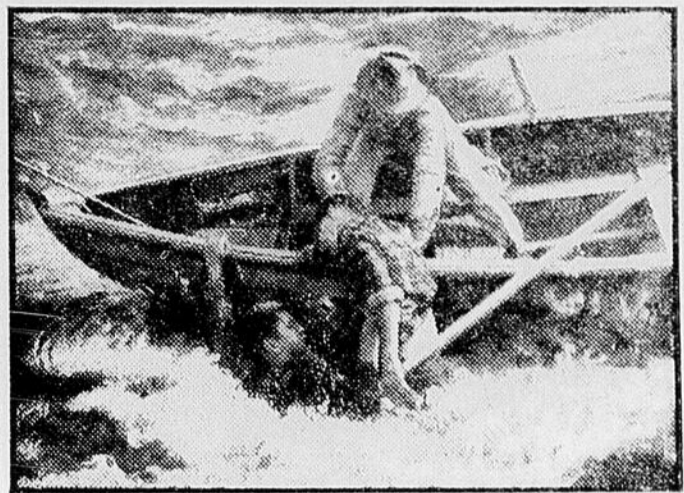
Baptême:
A été baptisée Marie, Carole, Guylaine, enfant de Arthur Dubé et de Clara Dubé. Parrain et marraine: Georges Emile Perreault et Marie Jeanne Dubé, oncle et tante de l'enfant.

sellin, de Springfield Mass., oncle et tante de l'enfant.

ST-EDMOND
3 — A été baptisé Joseph, Paul, Alain, enfant de M. et Mme Léopold Chouinard (Marie-Jeanne Ouimette). Parrain et marraine, Eusèbe Chouinard, Félicité Bilo-

deua.
6 — A été baptisée Marie, Thérèse, Martine, enfant de M. et Mme Marcel Bélanger (Edith Garon). Parrain et marraine: Charles Garon représenté par Maurice Garon, Albertine Dubé représentée par Thérèse Bergeron.

(A suivre en page 11)



— Si l'on ne m'avait pas retiré de l'eau ...



Voici comment \$1.75 par mois double votre protection d'assurance

—Par une journée d'été, il y a deux ans, au cours d'une partie de pêche, un coup de vent remplit notre chaloupe d'eau. Un violent coup me fit perdre connaissance mais mon compagnon réussit à me maintenir à flot jusqu'à l'arrivée des secours.

—J'ai manqué y perdre la vie, ce qui m'a mis en relief la valeur de ma police de \$10,000 de la Confederation Life. Moyennant \$1.75 par mois, j'ai fait ajouter l'assurance contre la mort accidentelle et la mutilation. Si l'on ne m'avait pas sauvé, la Confederation Life aurait payé à ma femme deux fois le capital assuré de ma police, soit \$20,000 au lieu de \$10,000.

—On me dit que 10% des décès sont causés par un accident. Et bien que je sache que l'assurance ne peut rien pour prévenir les accidents, elle donne à ma famille une grande mesure de protection financière et à moi la tranquillité d'esprit.

Une police de \$10,000 de la Confederation Life qui comporte l'assurance en cas de mort accidentelle et de mutilation paiera:

- De généreux paiements comptant dans le cas de mutilations non-mortelles causées par un accident.
- \$10,000 si vous mourez de causes naturelles.
- \$20,000 si vous mourez à la suite d'un accident.
- \$30,000 si vous mourez victime d'un accident alors que vous voyagez dans un autobus, taxi, tramway, train, bateau ou avion commercial, ou dans l'incendie d'un hôtel, théâtre ou cinéma, école ou édifice du gouvernement.

PROTÉGEZ CEUX QUI VOUS SONT CHERS. CONSULTEZ

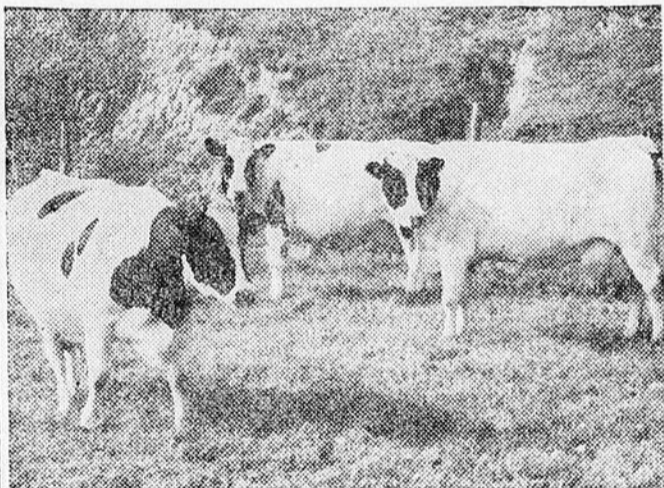
Confederation Life
ASSOCIATION

Pour obtenir notre brochure gratuite sur la nouvelle assurance en cas de mort accidentelle et de mutilation, communiquez avec

L. Huot, Représentant, Coaticook

BB-127P

POUR LES BONNES VACHES L'HERBE NE SUFFIT PAS



L'herbe seule ou même l'herbe avec un peu de grain ne peut maintenir durant tout l'été la lactation d'un bon troupeau.

Une forte laitière ne peut tout simplement pas ingérer assez d'herbe chaque jour pour remplacer les éléments nutritifs requis pour sa production quotidienne.

Nous avons maintenant une nouvelle moulée pour les vaches au pâturage. Maintenez la lactation au maximum tout l'été — avec ...

LA MOULÉE MÉLASSÉE SHUR-GAIN 14% POUR VACHES LAITIÈRES AU PÂTURAGE

D.S. Bachand

Hey, Mabel



Black Label!



LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE SONT BRASSÉES CHEZ CARLING

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie
MEDECIN-CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, Tél. 184

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A., B.C.L.
Tél. VI 9-2725
53 ouest, rue Principale
Coaticook

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2628
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
39, King O. Tél.: LO 7-7259

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Dionne
36, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

V. FONTAINE, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Téléphone:
Bur. VI 9-2701 - Rés. VI 9-3683
Appels de Nuit: VI 9-3683

**ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS**

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente -- Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 -- Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricoles
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifices Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

A VENDRE

POELE blanc, combiné huile et gaz, 2 brûleurs à l'huile, 3 brûleurs gaz, transformable au bois, s'adresser à Tél. 9-3488. (104)

MAISON en brique de 6 pièces, avec chambre de bain complète, fournaise dans la cave et garage, située à 92 rue Michaud, Coaticook-Nord. Tél. VI 9-2275. (105)

DEUX magnifiques lots rue Orcutt, 72' 8" x 136', eau et égouts rendus. Vendrais les deux à prix spécial. S'adresser à W. E. Dionne 34, Child, Tél. VI 9-2451 le soir VI 9-4043. (89)

**BOIS DE POELE
EMILE FAUCHER**
a du bois de poêle à vous vendre, provenant de "square" de bois franc, au moulin à scie Paquette, s'adresser au No de Tél VI 9-2512. (976)

CROUTE de bois franc sec \$13.00 le voyage de 2 1/2 cordes; croute de bois franc vert \$10.00 le voyage de 2 1/2 cordes; croute de bois mou vert \$5.00 le voyage de 2 1/2 cordes. Pour chalet, croute de bois mou sec \$8.00 le voyage de 2 1/2 cordes. Prix sur demande. S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean Baptiste, Tél. VI 9-3707. (33)

BOIS de poêle, "square" de bois franc, voyage de 5 cordes pour \$20.00. Crédit sur demande \$5.00. S'adresser à Norm. F. Cormier, Tél. VI 9-2484. (73)

PUPIRE 34 x 60 en très bonne condition, disponible immédiatement. S'adresser au Progrès de Coaticook, Tél. VI 9-3616.

L'ECOLE No 7 de St-Herménégilde ainsi que le terrain 55 x 55 seront vendus à l'enchère lundi le 26 août 1958 à 10 hres A. M. (102)

CHALET situé aux abords du Lac Lyster, à Baldwin's Mill, propriété de M. Cecil Kent. S'adresser à M. Carlton Perkins, Baldwin's Mill. (103)

A louer
LOGEMENT de 5 pièces, chambre de bain complète situé sur la rue Sleeper, s'adresser au No Tél. VI 9-2633. (106)

LOGEMENT de 4 appartements dans un bas, réparé à neuf, rue St-Jacques, près de l'Eglise St-Edmond, s'adresser à Mme Joseph Arrelle, Tél. VI 9-2572. (107)

LOGEMENT de 4 appartements, chambre de bain complète situé à Dixville. S'adresser le jour seulement à Tél. VI 9-3553. (108)

LOGEMENT de 3 appartements, chambre de bain complète. S'adresser à 656 rue Child VI 9-2593. (109)

LOGEMENT de 5 pièces, remis à neuf dans un bas, chambre de bain complète, fournaise dans la cave, garage, à Coaticook-Nord, Tél. VI 9-2649. (90)

BUREAU ou appartement 2 pièces, chauffé, très moderne, bien situé, dans Edifice Dionne. Libre le 1er septembre. Termes de location attrayants. S'adresser à W. E. Dionne 34 Child Tél. VI 9-2451, le soir VI 9-4043. (94)

APPARTEMENT chauffé, situé dans le centre de la ville. S'adresser à Tél. VI 9-2294. (10)

LOGEMENT de 3 pièces et chambre de bain situé au centre de la ville idéal pour couple âgé ou jeunes mariés, s'adresser à Tél. VI 9-2207 ou VI 9-2573. (93)

CHALET de 6 pièces avec toutes les commodités de la ville, à louer à compter du 9 août, s'adresser au magasin J. A. Lebel & Fils Ltée. Tél. VI 9-3778. (99)

LOGEMENT de 7 pièces à Coaticook-Nord, s'adresser à VI 9-2116. (100)

On demande
LOGEMENT de 7 ou 8 pièces, dans une maison seule, bien éclairée dans la paroisse St-Jean de préférence, s'adresser par Tél. à VI 9-3826. (110)

**Soumissions
demandés**

LA Commission Scolaire de Coaticook demande des soumissions pour appliquer deux couches de peinture, sur la résidence des soeurs de l'école Gendreau, située sur la rue Cutting. Le contracteur devra d'abord enlever la vieille peinture. Le choix des couleurs sera fourni sur demande. Les soumissions devront être adressées au secrétaire de la Commission Scolaire, Me André Durocher, rue Child Coaticook, avant midi le 30 août prochain. La Commission Scolaire de Coaticook ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.

signé: Me André Durocher
secrétaire-trésorier
Comm. Scolaire de Coaticook

Offre de Services

CARON RADIO & TV SERVICE, 614 St-Marc, Coaticook-Nord. Ouvrage garanti, charge raisonnable. Réparation faite dans la plupart des cas, à la maison. S'adresser à Tél.: VI 9-2303, Rés. VI 9-4173. (925)

Etat Civil...

(Suite de la page 9)

—A été baptisé Joseph, Adé-
lard, Richard, enfant de M. et
Mme Marcel Brodeur (Carmen
Roy). Parrain et marraine: Adé-
lard Brodeur, Rita Dupont.

13 — A été baptisée Marie, Cé-
cile, Chantal, enfant de M. et
Mme Noël Tougas (Noëlla Joubert). Parrain et marraine: René
Charron, Cécile Joubert.

—A été baptisée Marie, Ger-
trude, Hélène, enfant de M. et
Mme Reynold de La Bruyère
(Clémence Harvey). Parrain et
marraine: Lionel de La Bruyère,
Gertrude Harvey.

27 — A été baptisée Marie,
Thérèse, Sylvie, enfant de Luige
Massariol (Lucille Savard). Par-
rain et marraine: Emile Savard,
Thérèse Trudeau.

A été baptisée Marie, Johanne,
Diane, Thérèse, enfant de M. et
Mme Edouard Lavoie (Irène
Houle). Parrain et marraine:
Marcel-Joseph Lavoie, Marie-
Thérèse Caron.

—A été baptisée Marie, Hélène,
Fernande, enfant de M. et Mme
Joseph St-Hilaire (Hélène Rou-
thier). Parrain et marraine: Den-
nis Hains, Fernande Hains.

CARTES D'AFFAIRES

Tél.: VI 9-2647

FOURRURE - ROY - FUR

S. Roy, prop.

VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE

Estimés fournis gratuitement sur demande.

QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages — Fêtes de Familles — Réceptions.
30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

Inutile de payer de
\$250 à \$300 pour
Un appareil Acoustique dis-
simulé de première qualité.



offre l'appareil acoustique le
plus en demande au monde,
d'une qualité supérieure,
petit, léger et dissimulé — au
prix de \$65 à \$165.
Modèles pouvant être portés
complètement à l'oreille ou
montés sur lunettes.*
Venez les voir... aujourd'hui
même.
*Les verres de lunettes et
services professionnels se
rapportant à cet appareil ne
peuvent être obtenus que
chez votre ophtalmologiste
ou opticien

Garantie de remboursement
dans les 10 jours.

Facilités de paiement
REPRÉSENTANT
**BIJOUTERIE
WHITE**

19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook

Demande institutrices

La Commission Scolaire de St-
Suzanne de Boundary Line, de-
mande des institutrices diplô-
mées, pour l'enseignement dans
leurs écoles de rang. S'adresser
à M. Elisée D'Auteuil, sec., Stan-
hope, P. Qué. (101)

Vendeur demandé

**DESIREZ-VOUS UN TRAVAIL
STABLE ?** — Qui vous donnera
la sécurité pour vous et votre fa-
mille, qui vous mettra à l'abri
des inquiétudes d'une position
incertaine ? Nous pouvons vous
établir dans votre propre com-
merce. Pas de capital nécessaire
car nous offrons du crédit géné-
reux aux personnes qualifiées, et
ceci sans qu'il soit nécessaire
d'avoir recours à des cautions.
Ecrivez immédiatement à G.
Raymond, Compagnie J. R. Wat-
kins, 350 rue St-Roch, Montréal,
Qué. (101)

**Soumissions
demandées**

La Commission scolaire St-Her-
ménégilde demande des soumis-
sions pour le transport de tous
les enfants d'école qui demeurent
dans les arrondissements 6, 8, 9
et 10, pour les transporter au
village. Les soumissions seront
recues jusqu'à mardi le 12 août
à 8.00 heures p.m. La commission
scolaire s'engage à accepter ni la
plus haute, ni la plus basse ni
aucune des soumissions recues.
Le transport devra être accepté
par le dépt.

M. Pierre Lebel, secrétaire
Commission scolaire de
St-Herménégilde (102)

ENTRÉE POUR LA NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE

Les entrées pour "La Nouvelle Exposition de Sherbrooke" arrivent régulièrement tous les jours au bureau de l'Exposition, dans l'édifice de l'arena. Au 1er août, nous vous donnons ci-après, le nombre d'entrées reçues.

Chevaux légers: Eileen Morgan, Sherbrooke.

Bétail Ayshire. Tom Ride et fils, Hatley, Alex Johnston, Stanstead.

Bétail Canadien: J. P. Verpaelt, Ayer's Cliff.

Volailles: Gaston Raiche, Bromptonville, Gérard Pelletier, Ascot Corner.

Produits Laitiers: M. G. Flueller, Glen Sutton.

Produits de l'étable: Tom Ride et fils Hatley.

Départements des dames: Mme Arthur Chaput, Windsor Mills.

Arts: Arcade Benoit, Sherbrooke.

Les jeunes. Arthur Chaput, Windsor Mills.

Des prix sont offerts pour: chevaux, lourds pur sang. Chevaux légers, cinq races de bétail laitier: Ayshire, Canadien, Guernsey, Holstein et Jersey. Huit races de moutons, porcs et les races de volailles les plus en vue. Grande culture, légumes, fruits, produits laitiers et de l'étable, fleurs, couture et art culinaire, travaux manuels, etc.

Nous avons adressé des listes de prix à ceux qui ont déjà exposé. Vous pouvez vous procurer une liste de prix en vous adressant au bureau de l'Exposition à Sherbrooke.

Nous espérons que tous les ex-

posants nous enverront leurs entrées de bonne heure. Adressez-les dès maintenant, car ceci facilite le travail au bureau, travail qui est considérable à ce temps-ci.

Les entrées pour les animaux devront être envoyées pour le 10 août afin que nous puissions les cataloguer. Les autres entrées devront être envoyées pour le 15 août.

N'OUBLIEZ PAS QUE L'EXPOSITION DE SHERBROOKE EST "L'ETALAGE AGRICOLE" DES CANTONS DE L'EST
W. G. MacDougall, Président
Comité de Publicité.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Le T N M entreprendra bientôt la 2e partie de sa tournée à travers le Canada

Il y a environ une semaine, les comédiens du Théâtre du Nouveau Monde rentraient par New-York, en provenance de la France et de la Belgique, où ils venaient de terminer la première partie de la grande tournée internationale qui avait débuté à New-York trois mois plus tôt.

Sur deux continents, dans trois pays, cinq villes et six théâtres différents, on a donné 21 représentations du *Malade imaginaire*, 15 représentations des *Trois Farces de Molière* et 13 du *Temps des Lilas*, de Marcel Dubé. Au total: 49 représentations à l'étranger.

On sait l'accueil qui a été ménagé aux artistes du Théâtre du Nouveau Monde. Outre la sympathie authentique qui a entouré les représentations de la pièce de Dubé, il faut mentionner l'énorme succès du *Malade Imaginaire* au Théâtre Sarah-Bernhardt à Paris, ainsi qu'au Théâtre Royal du Parc à Bruxelles, et le véritable triomphe des *Trois Farces* à la Comédie des Champs-Élysées, lors de la reprise de ce spectacle à Paris.

Pour le moment, le tronçon canadien de cette grande tournée est en voie de préparation. On travaille sur la traduction anglaise du *Temps des Lilas*, qui sera bientôt mise en répétition. C'est, en effet, en anglais que les artistes du

Théâtre du Nouveau Monde joueront la pièce de Dubé dans les principales villes anglophones du Canada. Dès le 17 août, la troupe se rendra au Festival de Stratford pour y séjourner pendant quinze jours. Suivront ensuite des représentations dans une quinzaine de villes les plus importantes du Canada entier, dont Shawinigan, Rimouski, Chicoutimi, Bathurst, Moncton, Saint-Jean de Terre-Neuve, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver, Toronto et Ottawa.

De retour à Montréal le 5 novembre, le Théâtre du Nouveau Monde commencera quelques jours plus tard, vraisemblablement au Théâtre Orpheum, sa huitième saison consécutive. Le programme de cette huitième saison sera communiqué plus tard.

Rappelons que la tournée du Théâtre du Nouveau Monde a été rendue possible grâce à la générosité du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des Arts de la Région métropolitaine de Montréal,

ainsi que du Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse de la Province de Québec. La publicité ainsi reportée sur la Ville de Montréal, sur la Province de Québec et sur le pays tout entier est incalculable. A ce point de vue, le Théâtre du Nouveau Monde ne saurait porter meilleur témoignage de notre vitalité artistique.



A NOTRE-DAME DU CAP. — M. l'abbé Gérard ST-PIERRE, de Trois-Rivières, sera l'orateur sacré de la NEUVAINNE préparatoire à la fête de l'Assomption, dont les exercices se tiendront au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine du 6 au 15 août à 7 h. 30 p.m., et seront radiodiffusés par le puissant poste de CHLN (550), de Trois-Rivières.

Tournoi de tennis au parc Shurtleff

Un tournoi de tennis est organisé cette année au parc Shurtleff. Ce tournoi, qui comprendra un simple masculin et un simple féminin, débutera dimanche le 24 août.

Les inscriptions seront prises jusqu'à dimanche le 17 août par Mlle Carmen Bissonnette, MM. Gérard "PeWee" Fournier et Marcel Carbonneau. Tous les noms seront tirés au sort et le résultat paraîtra dans le Progrès de Coaticook le 21 août et seront affichés au terrain de tennis.

Chaque joueur devra jouer au jour, à l'heure et sur le terrain qui lui sera désigné. Si un joueur n'est pas capable de se présenter au temps indiqué, il devra avertir Marcel Carbonneau Tél.: VI 9-4180, au moins une journée d'avance ou bien il perdra par défaut.

Nous demandons la collaboration de tous les joueurs pour faire de ce tournoi un succès. Le gagnant et la gagnante se verront offrir un magnifique trophée.



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Vous le préférez!



VENTE INGLIS DES GAIS LUNDIS

AVEC
ÉCHANGE
\$ 259.50

UN MARI
MODÈLE
Il s'est rendu chez
DUPUIS

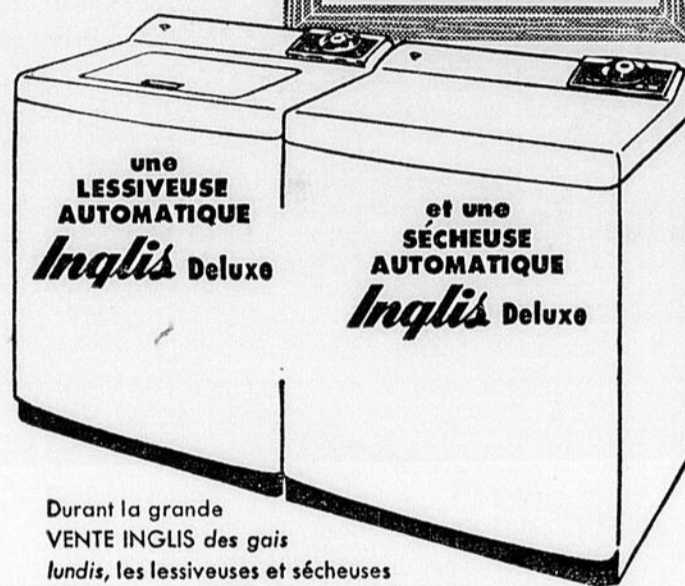
et a libéré sa femme
des corvées du lavage,
en profitant de la grande
VENTE INGLIS des gais
lundis pour lui acheter:



UN MAGNIFIQUE
SÉCHOIR POUR
LA MODIQUE SOMME
DE
\$ 184.50

LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

1. Lavage et rinçage à l'eau froide
Idéal pour les vêtements modernes à séchage rapide.
2. Lampe germicide "Sani-Sun"
Facilite la désinfection du linge; le rend frais et doux.
3. Sept rinçages
Six rinçages par gicleurs sous pression et un rinçage en profondeur laissent le linge parfaitement propre.
4. Sélecteur à cinq températures d'eau
Assure la température idéale pour chaque tissu.

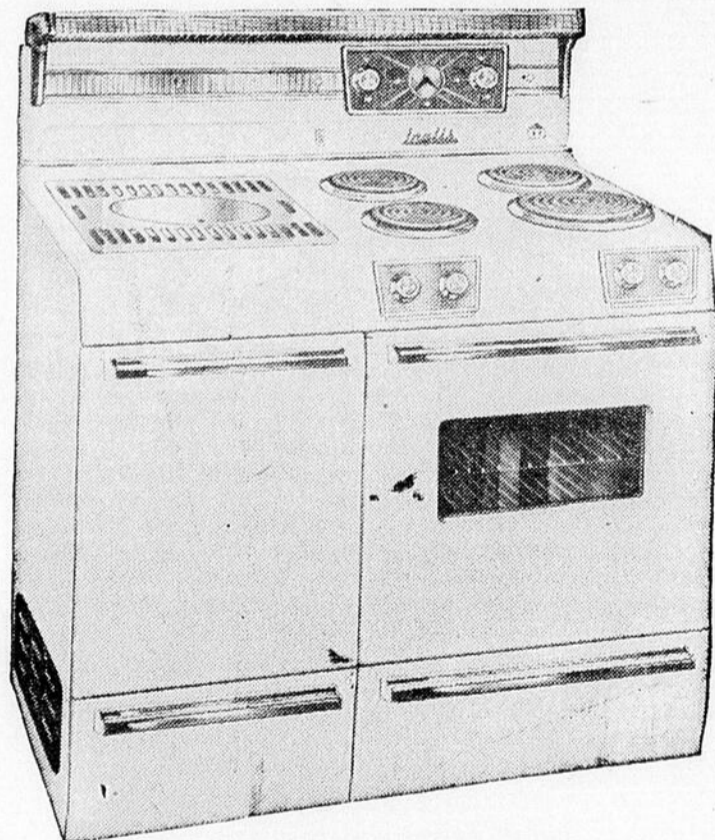


Durant la grande
VENTE INGLIS des gais
lundis, les lessiveuses et sècheuses
automatiques Inglis Deluxe vous sont
présentées aux prix les plus bas jamais offerts par Dupuis

SÈCHEUSES AUTOMATIQUES

1. Circulation d'air contrôlée
Le tambour émaillé et résistant à la rouille manie le linge avec une douceur extrême.
2. Tambour sècheur ultra-lisse
Une chaleur douce, tempérée, supprime tous risques de brûlure superficielle du linge.
3. Tambour de grande capacité
Contient jusqu'à 10 lb. de linge sec
20 lb. de linge mouillé.

PARTICIPEZ AU TIRAGE D'UNE SÈCHEUSE AUTOMATIQUE AU THÉÂTRE OPÉRA



POÈLE COMBINÉ

\$150.00

D'allocation sur votre vieux
poêle en échange sur un
poêle combiné "INGLIS"

SEULE LA COMPAGNIE
JOHN INGLIS VOUS DONNE
UN GARANTI ET UN SERVICE
DE 3 ANS

DUPUIS & FILS ENR.

Dépositaire exclusif des produits "INGLIS"